

Suomi on turvallinen ja luotettava yhteiskunta.	Finland är ett tryggt och pålitligt samhälle.
Onko sinulla tapana nauttia ulkoilmaelämästä?	Brukar du njuta av friluftsliv?
Olemme ylpeitä suomalaisesta terveydenhoidosta ja ilmaisesta koulutuksesta.	Vi är stolta över finsk hälsovård och gratis utbildning.
monet suomalaiset, useimmat ruotsalaiset, Ahvenanmaalla	många finländare, de flesta svenskar, på Åland
ujo, hiljainen, auttavainen, vaatimaton.	blyg, tystlåten, hjälpsam, anspråkslös
Kaksikielisyys on tyypillistä meille suomenruotsalaisille.	Tvåspråkigheten är typiskt för oss finlandssvenskar.
Kielitaitoisia, ahkeria ja rehellisiä ihmisiä arvostetaan.	Man uppskattar språkkunniga, flitiga och ärliga människor.
Juhannuksena menemme usein kesämökille ja saunomme.	På midsommaren åker vi ofta till sommarstugan och badar bastu.
Talvisin uimme avannossa.	På vintrarna vinterbadar vi.
Suomen itsenäisyyspäivää juhliitaan 6. joulukuuta.	Man firar Finlands självständighetsdag den 6 december.
Oletko koskaan poiminut mustikoita ja puolukoita?	Har du någonsin plockat blåbär och lingon?
Näin karhun, suden ja hirven metsässä.	Jag såg en björn, en varg och en älg i skogen.
Kesällä ongin kalaa, erityisesti ahvenia ja siikaa	På sommaren metar jag fisk, särskilt abborrar och sik.
lohikeitto, poronkäristys, karjalanpaisti	laxsoppa, renskav, karelsk stek
Lapissa on tuntureita, erämaita ja hyttysiä	I Lappland finns det fjäll, vildmarker och myggor.
Olen syntynyt Kokkolassa ja asunut Turussa.	Jag är född i Karleby och har bott i Åbo.
Joulupukki jakaa joululahjoja jouluaattona.	Jultomten delar ut julklappar på julaftonen.

arkisissa tilanteissa ja julkisilla paikoilla	i vardagliga situationer och på offentliga platser
ruotsinkieliset alueet, Oulu, Tampere, Porvoo	svenskspråkiga orter, Uleåborg, Tammerfors och Borgå
kotimaa (taivuta!)	ett hemland, hemlandet, hemländer, hemländerna 3
revontulet, ruska, valoisat kesäyöt	norrskén, höstfärger, ljusa sommarnätter
tuhansia järviä ja kaunis saaristo	tusentals sjöar och vacker skärgård
Tuntemattoman sotilaan katsominen on oikein/todella suomalainen perinne.	Att titta på Okänd soldat är en riktigt finsk tradition.
Matkustan mielelläni ulkomaille ja vietän aikaa ulkona.	Jag åker gärna__utomlands och tillbringar tid ute.
Minä olen suomalainen ja puhun suomea.	Jag är__finländare och jag pratar finska.
Keväällä menemme katsomaan joutsenia.	På våren går vi och tittar/ser på svanar.
Suomen lippu, nostaa lippu salkoon	finska flaggan, hissa flaggan
kotimaiset marjat, mansikka, vadelma, hilla	inhemska bär, en jordgubbe 2, ett hallon 5, ett hjortron 5



Syötkö mieluummin munkkeja vai tippaleipiä siman kanssa vappuaattona?	Äter du hellre munkar eller struvor med mjöd på valborgsmässoaftonen?
Uudenvuodenaattona katsotaan ilotulituksia ja tehdään uudenvuodenlupauksia.	På nyårsaftonen tittar man på fyrverkerier och ger nyårslöften.
Te ette ole ulospäinsuuntautuneita, yritteliäitä ettekä onnellisia.	Ni är varken utåtriktade, företagsamma eller lyckliga.
sananvapaus, saa äänestää vaaleissa, hyvinvointivaltio	yttrande frihet, man får rösta i val, en välfärdsstat 3
sukupuolten välinen tasa-arvo	jämställdheten mellan könen
Vieraanvaraiset suomalaiset tarjoavat karjalanpiirakoita ja leipäjuustoa.	De gästfria finländarna bjuder på karelska piroger och brödost.